



題字は小千谷西高等学校の生徒の作品です。

2面：新たなご当地ソング誕生！

### と～むま～けっと

駅前商店街のにぎわい作りに貢献するため、と～むま～けっとを、今回初めて開催いたします。  
意外な出会いやおしゃべりを楽しみながら、温かくて美味しい豚汁で暖まりませんか？

日時：11月30日(土) 10:00～14:00

場所：よりどころ

内容：フリーマーケット

冬野菜、お菓子などの販売

豚汁のふるまい(数量限定)

送迎：よりどころ送迎を臨時運行します。  
(木津公会堂～よりどころ間)



**フリーマーケット  
と～む  
ま～けっと**

**会場：よりどころ**  
**駐車場：東栄会館**

**入場無料**

温かい豚汁の  
振舞いもあります！

**11月30日(土) 10:00-14:00**

**注意事項**  
○発熱していたり体調不良の方は、ご来場をご遠慮ください。  
○手指消毒にご協力ください。マスクの着用は個人の判断でお願いします。

0258-83-4194  
info@toumukyo.jp  
小千谷市東栄1-5-3  
主催：東小千谷夢あふれるまぢづくり活性化協議会

↑ホームページに内容の詳細あります！

### 東余録

最近、AIって本当に身近な存在になりましたよね。数年前までは「SF映画の話でしょ？」なんて思っていたものが、スマホ機能や家電の起動など今や私たちの日常に溶け込んでいます。最近身にしみて感じたことが、動画配信サービスを利用していた時、「あなたにおすすめ」として表示される映画やドラマが私たちの好みを分析して提案しており、すごく便利に感じました。もはや友達以上に趣味をわかっているかもしれません。便利で頼れるAIですが、プライバシーの保護や、偏った情報によるAIの誤作動など、課題も少なくありません。でも、それを理解して上手に付き合えば、AIはこれからも私生活を豊かにしてくれるはずですよ。あなたにとって、AIとの付き合い方はどんな感じですか？ぜひAIとのエピソードを思い出してみてください

～☆～☆～☆～☆～☆～ 東夢協だよりは団体サポート会員により支えられ発行しています ～☆～☆～☆～☆～☆～

### 手あみニットサロン よりどころ

◎毎週木曜日

午前 10:00～12:00

東栄会館 1階

◎参加費 700円



お問い合わせ先:

☎83-4194(よりどころショップ)

楽しさ、うれしさ、笑顔あふれる  
**まどか音楽教室**  
ピアノ・オカリナ TEL 0258-81-6151

講師 和田有加  
和田和枝

公式ホームページ



◇草取り・草刈から冬囲いまで、  
家廻りのことなら何でもご相談ください。  
◇無料でお見積もりいたします。

### 新保造園株式会社

〒947-0005 小千谷市旭町3番18号  
TEL 82-4539 FAX 82-3610



## 小千谷の歌「愛は限りなく 千の谷」が完成！

小千谷が生誕の地である鶴岡雅義さんを迎えて、11月10日(日)に小千谷市民会館で「鶴岡雅義と東京ロマンチカ コンサートin小千谷」(主催:小千谷を歌で元気にする会)が盛大に開催され、市制施行70周年を祝した新曲「愛は限りなく 千の谷」が披露されました。

同曲はコンサート開催に合わせて、ゴッチャドーロ(東栄町)のオーナーシェフ丸山勝利氏が作詞し、鶴岡さんに作曲を依頼したもので、CDも全国販売されています。(よりどころでも販売中です。)親しみやすいメロディですので、是非カラオケ(今のところJOYSOUNDのみ)でも歌ってみてください。



鶴岡さんに花束贈呈



「愛は限りなく 千の谷」の発表

鶴岡雅義&東京ロマンチカ

2024年10月25日  
全国へ向けてCDリリース・音楽配信

01. 愛は限りなく千の谷  
作詞:丸山勝利 作曲:鶴岡雅義 編曲:Laugh&Peace

02. こころ花  
作詞:たきことね 作曲:鶴岡雅義 編曲:タカマサキ

03. 愛は限りなく千の谷 (オリジナルカラオケ)

04. こころ花 (オリジナルカラオケ)

お求めは全国のCDショップにて、HMV、タワーレコード、新屋敷、山野楽器、石丸電気、上新電機、すみや、JUGIA、ディスクユニオンなどの全国主要レコード店、またはアマゾン等のネット通販にてお買い求め下さい。

### 冬を迎える準備はお済みですか？

東夢協では、高齢者等の自宅周辺の除雪や生活移動支援(ただし地域限定)のサービスを提供しています。冬本番を迎える前に、ご利用をご検討ください。

詳細はこちら

～☆～☆～☆～東夢協お知らせコーナー～☆～☆～☆～

### 越冬支援サービス

(年会費 1,000円)

#### ねこの手除雪応援隊

内容: 玄関・通路、カーポート  
アーケード  
利用料: 2,000円/人・時間～

#### よりどころ送迎 ※事前予約要

区間: 木津公会堂-木津団地-  
信濃町-元中子-よりどころ  
利用料: 500円(乗合時300円)

申し込み先: 東夢協(83-4194)

### 11月～12月の主催イベント

11月30日 と～むまーけっと  
12月 5日 オカリナ教室(東栄会館)  
12月19日 オカリナ教室(東栄会館)



#### <発行者>

とうむきょう

東小千谷夢あふれるまちづくり活性化協議会(東夢協)  
会長 新保 和之 (編集者 金井 信雄・廣井 純)  
住所 小千谷市東栄1-5-3(よりどころ内)  
問合せ先 ☎ 83-4194(月～金、9:00～16:00)